



**International
Standard**

ISO 20650

**Inland navigation vessels — Small
floating working machines —
Requirements and test methods**

**First edition
2025-05**

**iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview**

ISO 20650:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ef2931b2-bda8-414b-b223-a8725099d57a/iso-20650-2025>

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 20650:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ef2931b2-bda8-414b-b223-a8725099d57a/iso-20650-2025>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 General requirements	3
4.1 General requirements	3
4.2 Strength	3
4.3 Stability	4
4.4 Residual safety clearance	4
4.5 Residual freeboard	4
4.6 Sinking resistance	4
4.7 Draught marks	4
4.8 Manoeuvring characteristics	4
4.9 Driving noise of the small floating working machine	4
4.10 Alarm signal	4
4.11 Stability and strength of working equipment	5
5 Steering system	5
5.1 General	5
5.2 Drive unit of the steering system	5
5.3 Indicators and monitoring devices	5
5.4 Penetrations for the rudder stocks	5
6 Helm station	6
6.1 General	6
6.2 Unobstructed view	6
6.3 Control, indicating and monitoring equipment	8
6.3.1 General requirements	8
6.3.2 Specific requirements concerning control and monitoring equipment of main engines	8
6.4 Elevating helm stations	8
7 Engine rooms	9
7.1 General	9
7.2 Fire protection	9
7.3 Heat detector	9
8 Requirements on engine design	9
8.1 General	9
8.2 Safety equipment	9
8.3 Propulsion systems	9
8.4 Engine exhaust systems of internal combustion engines	10
8.5 Fuel tanks, pipes and accessories for liquid fuels or hydraulic oils	10
8.6 Tanks, pipes and accessories for LPG	10
8.6.1 General	10
8.6.2 Cylinders	11
8.6.3 Fuel system components	11
8.6.4 Installation	11
8.6.5 Installation of cylinders	12
8.6.6 Gas pipes and hoses	13
8.6.7 Electro installation	14
8.6.8 Gas detection	14
8.6.9 Forced ventilation	15
8.7 Bilge pumping and draining systems	15
8.8 Penetrations for the propeller shafts	15
9 Electrical equipment and installations	15

9.1	General.....	15
9.2	Protection against access to hazardous parts, against solid foreign objects, against ingress of water.....	16
9.3	Maximum permissible voltages.....	16
9.4	Generators, engines and transformers.....	17
9.5	Accumulators (batteries) and their charging devices.....	17
9.6	Switchgears.....	19
9.6.1	Switchboards.....	19
9.6.2	Switches, protective devices.....	19
9.6.3	Placement of switchboards.....	19
9.7	Installation fittings.....	19
9.8	Cables, insulated cables and cable systems.....	19
9.9	Lighting installations.....	20
9.10	Navigation lights.....	20
9.11	Additional requirements for electronic installations.....	20
10	Special provisions applicable to electric vessel propulsion motor.....	20
10.1	General.....	20
10.2	Generators, transformers and switchgear for electric vessel propulsion.....	21
10.3	Electric propulsion engines for electric propulsion.....	21
10.4	Power electronics for electric vessel propulsion.....	21
10.5	Monitoring equipment.....	22
10.6	Control, regulation and automatic power limitation.....	22
10.7	Protection of the electric vessel propulsion.....	22
11	Equipment.....	23
11.1	Lifebuoys and lifejackets.....	23
11.2	Anchor equipment.....	23
11.3	Portable fire extinguishers.....	23
11.4	Additional equipment.....	23
12	Safety at workstations.....	24
12.1	General.....	24
12.2	Protection against falling.....	24
12.3	Access to workstations.....	25
12.4	Exits and emergency exits.....	26
12.5	Ladders, steps and similar devices.....	26
12.6	Interior rooms.....	26
12.7	Protection against noise and vibration.....	26
13	Working gear.....	27
13.1	Accessory equipment.....	27
13.2	Mobile and temporary machinery/work equipment.....	27
13.3	Winches.....	27
13.4	Cranes.....	27
14	Fuel-fired heating equipment.....	28
15	Owner's manual.....	29
15.1	Basics.....	29
15.2	Range of use.....	29
15.3	References to tests to be carried out during operation.....	29
15.4	Cranes.....	29
15.4.1	Cranes operating instructions.....	29
15.4.2	Periodic inspection of cranes by an expert.....	29
15.4.3	Regular checks of cranes by a competent person.....	30
15.5	Electric propulsion.....	30
16	Marking of small floating working machines (machine type plate).....	30
17	Testing.....	30
17.1	General.....	30
17.1.1	Range.....	30

ISO 20650:2025(en)

17.1.2	Individual testing and type testing.....	30
17.1.3	Specimen selection for type testing.....	30
17.2	Basic tests	31
17.2.1	Visual inspection and measurement.....	31
17.2.2	Presentation of manufacturer's certificates.....	31
17.3	Strength.....	31
17.4	Stability.....	31
17.5	Safety against sinking.....	31
17.6	Manoeuvring characteristics.....	31
17.7	Noise limit values.....	31
17.8	Cranes.....	32
17.9	Electrical propulsion.....	32
17.10	Stairs.....	32
17.11	Climbing devices	32
Annex A	(normative) Proof of stability.....	33
Annex B	(normative) Manoeuvrability.....	36
Annex C	(normative) Safety requirements on stairs and ladders.....	37
Annex D	(normative) Safety requirements for winches.....	41
Bibliography	44

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

ISO 20650:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ef2931b2-bda8-414b-b223-a8725099d57a/iso-20650-2025>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 8, *Ships and marine technology*, Subcommittee SC 7, *Inland navigation vessels*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 20650:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ef2931b2-bda8-414b-b223-a8725099d57a/iso-20650-2025>

Inland navigation vessels — Small floating working machines — Requirements and test methods

1 Scope

This document is applicable to small floating working machines used for work in, over, or on, inland waters. This document specifies safety-related requirements and test methods.

This document specifies minimum requirements for small floating working machines with a length of < 10 m and a product of length, width and depth of less than 30 m³, with temporarily or permanently installed work equipment or machines used on inland waters.

These small floating working machines can be used for activities such as extraction work, lifting work, sampling, mowing and clearing work or comparable tasks.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1035-1, *Hot-rolled steel bars — Part 1: Dimensions of round bars*

ISO 1035-2, *Hot-rolled steel bars — Part 2: Dimensions of square bars*

ISO 1035-3, *Hot-rolled steel bars — Part 3: Dimensions of flat bars*

ISO 2922, *Acoustics — Measurement of airborne sound emitted by vessels on inland waterways and harbours*

ISO 2923, *Acoustics — Measurement of noise on board vessels*

ISO 4254-1, *Agricultural machinery — Safety — Part 1: General requirements*

ISO 7010, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs*

ISO 7165, *Fire fighting — Portable fire extinguishers — Performance and construction*

ISO 9519, *Ships and marine technology — Single rungs and rungs for dog-step ladders*

ISO 10240, *Small craft — Owner's manual*

ISO 11102-1, *Reciprocating internal combustion engines — Handle starting equipment — Part 1: Safety requirements and tests*

ISO 11105, *Small craft — Ventilation of petrol engine and/or petrol tank compartments*

ISO 12100, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 12402-2, *Personal flotation devices — Part 2: Lifejackets, performance level 275 — Safety requirements*

ISO 12402-3, *Personal flotation devices — Part 3: Lifejackets, performance level 150 — Safety requirements*

ISO 13297, *Small craft — Electrical systems — Alternating and direct current installations*

ISO 13857, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*